

# 文殊师利普门会

唐三藏法师菩提流志奉诏译



南無本師釋迦牟尼佛

## 说明

本简体注音版《文殊师利普门会》电子书，根据《永乐北藏》第 0020 部、大乘宝积部、唐三藏法师菩提流志译《大宝积经》卷第二十九“文殊师利普门会第十”原藏雕板印刷影印本校正注音。句读及注音仅作参考。特此说明。

仁慧草堂

二〇一七年十一月



## ● 起诵仪

xiāngzàn

### 香赞

(一遍)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié  
炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiàncuánshēn  
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà  
南無香云盖菩萨摩诃萨 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó  
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

kāi jīng jì

### 开经偈

(一遍)

wú shàng shēnshēnwēimiào fǎ bǎiqiānwàn jié nánzāo yù  
无上甚深微妙法 百千万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì  
我今见闻得受持 愿解如来真实义

dà bǎo jī jīng juàn dì èr shí jiǔ  
**大宝积经卷第二十九**  
wén shū shī lì pǔ mén huì dì shí  
**文殊师利普门会第十**

táng sān zàng fǎ shī pú tí liú zhì fèng zhào yì  
唐三藏法师菩提流志奉诏译

rú shì wǒ wén yī shí fó zài wáng shè chéng qí shé jué shān  
如是我闻：一时，佛在王舍城耆闍崛山  
zhōng yǔ dà bǐ qiū zhòng bā bǎi rén jù pú sà mó hē sà sì wàn èr  
中，与大比丘众八百人俱，菩萨摩诃萨四万二  
qiān shí yǒu pú sà míng wú gòu zàng yǔ jiǔ wàn èr qiān zhū pú sà zhòng  
千。时有菩萨名无垢藏，与九万二千诸菩萨众，  
gōng jìng wéi rào cóng kōng ér lái  
恭敬围绕从空而来。

ěr shí shì zūn jí gào dà zhòng bǐ zhū pú sà wéi biàn qīng jìng  
尔时，世尊即告大众：“彼诸菩萨为遍清净  
xíng shì jiè pǔ huā rú lái quàn fā lái cǐ sū pó shì jiè lìng yú wǒ suǒ  
行世界普华如来劝发，来此娑婆世界，令于我所  
tīng shòu pǔ rù bù sī yì fǎ mén qí zhū pú sà yì dāng jí huì shuō  
听受普入不思議法门，其诸菩萨亦当集会。”说  
shì yǔ yǐ wú liàng wú biān tā fāng cǐ jiè zhū pú sà zhòng xī lái jí  
是语已，无量无边他方此界诸菩萨众，悉来集  
huì qí shé jué shān dǐng lǐ fó zú què zhù yī miàn  
会耆闍崛山，顶礼佛足，却住一面。

ěr shí wú gòu zàng pú sà shǒu chí qī bǎo qiān yè lián huā  
尔时，无垢藏菩萨，手持七宝千叶莲花，  
zhì rú lái suǒ tóu miàn lǐ zú bó fó yán shì zūn biàn qīng jìng  
至如来所，头面礼足，白佛言：“世尊，遍清净  
xíng shì jiè pǔ huā rú lái yǐ shì bǎo huā fèng shàng shì zūn zhì wèn  
行世界，普华如来，以是宝华奉上世尊，致问  
wú liàng shǎo bìng shǎo nǎo qǐ jū qīng lì ān lè xíng fǒu  
无量：“少病少恼，起居轻利，安乐行不？”  
zuò shì yǔ yǐ jí shēng xū kōng jié jiā fū zuò  
作是语已，即升虚空，结跏趺坐。



ěr shí wénshū shī lì pú sà mó hē sà yú dà zhòngzhōng jí  
尔时，文殊师利菩萨摩诃萨，于大众中即  
cóngzuò qǐ piāntǎn yòujiān yòu xī zhuó dì hé zhǎnggōngjìng ér  
从座起，偏袒右肩，右膝著地，合掌恭敬而  
bó fó yán wǒ niànguò qù jiǔ yuǎn shì shí céng yú pǔ dēng fó suǒ  
白佛言：“我念过去久远世时，曾于普灯佛所，  
wénshuō pǔ rù bù sī yì fǎ mén wǒ yú ěr shí jí biànhuò dé bā  
闻说普入不思議法门。我于尔时，即便获得八  
qiān sì bǎi yì nà yóu tā sānmèi yòunéngliǎo zhī qī shí qī wàn yì nà  
千四亿那由他三昧，又能了知七十七万亿那  
yóu tā sānmèi shàn zāi shì zūn yuànchuí āi mǐn wèizhū pú sà  
由他三昧。善哉！世尊，愿垂哀愍，为诸菩萨  
shuō cǐ fǎ mén  
说此法门。”

ěr shí fó gàowénshū shī lì rǔ jīn dì tīng shàn sī niàn  
尔时，佛告文殊师利：“汝今谛听，善思念  
zhī dāngwèi rǔ shuō  
之，当为汝说。”

wénshū shī lì yán wěirán shì zūn yuànyào yù wén  
文殊师利言：“唯然！世尊，愿乐欲闻。”

fó yán ruò zhū pú sà yù xué cǐ fǎ yīngdāng xiū xí zhū  
佛言：“若诸菩萨，欲学此法，应当修习诸  
sānmèimén suǒwèi sè xiàngsānmèi shēngxiàngsānmèi xiāngxiàngsān  
三昧门，所谓色相三昧、声相三昧、香相三  
mèi wèixiàngsānmèi chùxiàngsānmèi yì jiè sānmèi nǚ xiàngsān  
昧、味相三昧、触相三昧、意界三昧、女相三  
mèi nánxiàngsānmèi tóngnánxiàngsānmèi tóng nǚ xiàngsānmèi tiān  
昧、男相三昧、童男相三昧、童女相三昧、天  
xiàngsānmèi lóngxiàngsānmèi yè chāxiàngsānmèi qián tà pó xiàng  
相三昧、龙相三昧、夜叉相三昧、乾闥婆相  
sānmèi ā xiū luó xiàngsānmèi jiā lóu luó xiàngsānmèi jǐn nà luó  
三昧、阿修罗相三昧、迦楼罗相三昧、紧那罗  
xiàngsānmèi móhóu luó qié xiàngsānmèi dì yù xiàngsānmèi chùshēng  
相三昧、摩睺罗伽<sup>1</sup>相三昧、地狱相三昧、畜生  
xiàngsānmèi yán mó luó jiè sānmèi tānxiàngsānmèi chēnxiàngsānmèi  
相三昧、阎魔罗界三昧、贪相三昧、瞋相三昧、

<sup>1</sup> 永乐藏：伽；龙藏：迦

chīxiàngsānmèi bú shàn fǎ sānmèi shàn fǎ sānmèi yǒuwéi sānmèi  
痴相三昧、不善法三昧、善法三昧、有为三昧、  
wú wéi sānmèi wénshū shī lì ruò zhū pú sà yú rú shì děng yī qiè sān  
无为三昧。文殊师利，若诸菩萨于如是等一切三  
mèi shàntōng dá zhě shì zé yǐ wéi xiū xué cǐ fǎ  
昧，善通达者，是则已为修学此法。

wénshū shī lì yún hé míng wéi sè xiàng sānmèi jí shuō  
“文殊师利，云何名为色相三昧？”即说

sòngyuē  
颂曰：

guān sè rú jù mò zhōng wú yǒujiān shí  
观色如聚沫 中无有坚实

bù kě zhí chí gù shì míng sè sān mèi  
不可执持故 是名色三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míng wéi shēng xiàng sānmèi  
“复次，文殊师利，云何名为声相三昧？”

jí shuō sòngyuē  
即说颂曰：

guānshēng rú gǔ xiǎng qí xìng bù kě dé  
观声如谷响 其性不可得

zhū fǎ yì rú shì wú xiàng wú chā bié  
诸法亦如是 无相无差别

liǎo zhī jiē jì jìng shì míngshēng sān mèi  
了知皆寂静 是名声三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míng wéi xiāng xiàng sānmèi  
“复次，文殊师利，云何名为香相三昧？”

jí shuō sòngyuē  
即说颂曰：

jiǎ lìng bǎi qiān jié cháng xiù zhǒngzhǒng xiāng  
假令百千劫 常嗅种种香

rú hǎi nà zhòng liú ér wú yǒu yàn zú  
如海纳众流 而无有厌足

qí xiāng ruò shì shí zé yīng kě mǎn zú  
其香若是实 则应可满足

dàn yǒu jiǎ míng zì qí shí bù kě qǔ  
但有假名字 其实不可取

yǐ bù kě qǔ gù bí yì wú suǒ yǒu  
以不可取故 鼻亦无所有



liǎo zhī xìngkōng jì shì míng xiāng sān mèi  
了知性空寂 是名香三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéi wèixiàngsānmèi  
“复次，文殊师利，云何名为味相三昧？”

jí shuō sòngyuē  
即说颂曰：

shé gēn zhī suǒ shòu xián cù děngzhū wèi  
舌根之所受 咸醋等诸味

jiē cóngzhòngyuánshēng qí xìng wú suǒ yǒu  
皆从众缘生 其性无所有

ruò néng rú shì zhī yīn yuán hé hé qǐ  
若能如是知 因缘和合起

liǎo cǐ bù sī yì shì míng wèi sān mèi  
了此不思議 是名味三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéi chùxiàngsānmèi  
“复次，文殊师利，云何名为触相三昧？”

jí shuō sòngyuē  
即说颂曰：

chùdànyǒumíng zì qí xìng bù kě dé  
触但有名字 其性不可得

xì huáděngzhū fǎ jiē shì cóngyuánshēng  
细滑等诸法 皆是从缘生

ruò néng zhī chùxìng yīn yuán hé hé qǐ  
若能知触性 因缘和合起

bì jìng wú suǒ yǒu shì míng chù sān mèi  
毕竟无所有 是名触三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéi yì jiè xiàngsān  
“复次，文殊师利，云何名为意界相三

mèi  
昧？” 即说颂曰：

shè jí sānqiān jiè wú liàng zhū zhòngshēng  
设集三千界 无量诸众生

yī xīn gòng sī qiú yì jiè bù kě dé  
一心共思求 意界不可得

bú zài yú nèi wài yì bù kě jù jí  
不在于内外 亦不可聚集

dàn yǐ yú jiǎ míng shuō yǒu zhǒng zhǒng xiàng  
但以于假名 说有种种相

yóu rú yú huà huà wú zhù wú chù suǒ  
犹如于幻化 无住无处所

liǎo zhī bǐ xìng kōng shì míng yì sān mèi  
了知彼性空 是名意三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéi nǚ xiàng sān mèi  
“复次，文殊师利，云何名为女相三昧？”

jí shuō sòng yuē  
即说颂曰：

sì dà jiǎ wéi nǚ qí zhōng wú suǒ yǒu  
四大假为女 其中无所有

fán fū mí huò xīn zhí qǔ yǐ wéi shí  
凡夫迷惑心 执取以为实

nǚ rén rú huà huà yú zhě bù néng liǎo  
女人如幻化 愚者不能了

wàng jiàn nǚ xiàng gù shēng yú rǎn zhuó xīn  
妄见女相故 生于染著心

pì rú huà huà nǚ ér fēi shí nǚ rén  
譬如幻化女 而非实女人

wú zhì zhě mí huò biàn shēng yú yù xiǎng  
无智者迷惑 便生于欲想

rú shì liǎo zhī yǐ yī qiè nǚ wú xiàng  
如是了知己 一切女无相

cǐ xiàng jiē jì jìng shì míng nǚ sān mèi  
此相皆寂静 是名女三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéi nán xiàng sān mèi  
“复次，文殊师利，云何名为男相三昧？”

jí shuō sòng yuē  
即说颂曰：

zì wèi shì nán zǐ jiàn bǐ wéi nǚ rén  
自谓是男子 见彼为女人

yóu sī fēn bié xīn ér shēng yú yù xiǎng  
由斯分别心 而生于欲想

yù xīn běn wú yǒu xīn xiàng bù kě dé  
欲心本无有 心相不可得

yóu wàng fēn bié gù yú shēn qǐ nán xiǎng  
由妄分别故 于身起男想

shì zhōng shí wú nán wǒ shuō rú yáng yàn  
是中实无男 我说如阳焰



zhī nánxiàng jì jìng shì míng nán sān mèi  
知男相寂静 是名男三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéitóngnánxiàngsān  
“复次，文殊师利，云何名为童男相三

mèi jí shuōsòngyuē  
昧？” 即说颂曰：

rú shù wú gēn zhī huā zé bù kě dé  
如树无根枝 花则不可得  
yǐ huā wú yǒu gù qí guǒ yì bù shēng  
以华无有故 其果亦不生  
yóu wú bǐ nǚ rén tóngnán yì fēi yǒu  
由无彼女人 童男亦非有  
suí yú fēn bié zhě jiǎ shuō rú shì míng  
随于分别者 假说如是名  
liǎo zhī bǐ nǚ rén jí tóngnán fēi yǒu  
了知彼女人 及童男非有  
néng rú shì guānchá shì tóngnán sān mèi  
能如是观察 是童男三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéitóng nǚ xiàngsān  
“复次，文殊师利，云何名为童女相三

mèi jí shuōsòngyuē  
昧？” 即说颂曰：

rú duànduō luó shù bì jìng bú fù shēng  
如断多罗树 毕竟不复生  
hé yǒu zhì huì rén yú zhōng qiú guǒ shí  
何有智慧人 于中求果实  
ruò yǒu néng liǎo zhī zhū fǎ wú shēng zhě  
若有能了知 诸法无生者  
bù yīng qǐ fēn bié tóng nǚ wéi néng shēng  
不应起分别 童女为能生  
yòu rú jiāo gǔ zhǒng qí yá běn bù shēng  
又如焦谷种 其芽本不生  
nǚ rén yì fù rán shì tóng nǚ sān mèi  
女人亦复然 是童女三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéitiānxiàngsānmèi  
“复次，文殊师利，云何名为天相三昧？”

jí shuōsòngyuē  
即说颂曰：

yīn qīng jìng xìn xīn jí yǐ zhòng shàn yè  
因 清 净 信 心 及 以 众 善 业  
shòu zhū tiān shèng bào duānzhèngshūmiàoshēn  
受 诸 天 胜 报 端 正 殊 妙 身  
zhēn bǎo zhū gōng diàn fēi yóu zào zuò chéng  
珍 宝 诸 宫 殿 非 由 造 作 成  
màn tuó luó miào huā yì wú zhòng zhí zhě  
曼 陀 罗 妙 华 亦 无 种 植 者  
rú shì bù sī yì jiē yīn yè lì qǐ  
如 是 不 思 议 皆 因 业 力 起  
néngxiànzhǒngzhǒngxiàng yóu rú jìng liú lí  
能 现 种 种 相 犹 如 净 琉 璃  
rú shì shū miào shēn jí zhū gōng diàn děng  
如 是 殊 妙 身 及 诸 宫 殿 等  
jiē cóng xū wàng shēng shì míng tiān sān mèi  
皆 从 虚 妄 生 是 名 天 三 昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéilóngxiàngsānmèi  
“复次，文殊师利，云何名为龙相三昧？”

jí shuō sòng yuē  
即说颂曰：

shòu cǐ zhū lóng shēn yóu bù xiū yú rěn  
受 此 诸 龙 身 由 不 修 于 忍  
xīng shù dà yún yǔ biàn mǎn yán fú tí  
兴 澍 大 云 雨 遍 满 阎 浮 提  
bù cóng qián hòu jì yì bú zài zhōng jiān  
不 从 前 后 际 亦 不 在 中 间  
ér néng chū cǐ shuǐ fù guī yú dà hǎi  
而 能 出 此 水 复 归 于 大 海  
rú shì zhū lóng děng jī xí xìng chā bié  
如 是 诸 龙 等 积 习 性 差 别  
qǐ yú zhǒng zhǒng yè yè yì wú yǒu shēng  
起 于 种 种 业 业 亦 无 有 生  
yī qiè fēi zhēn shí yú zhě wèi wéi yǒu  
一 切 非 真 实 愚 者 谓 为 有  
néng rú shì liǎo zhī shì míng lóng sān mèi  
能 如 是 了 知 是 名 龙 三 昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéi yè chāxiàng sān  
“复次，文殊师利，云何名为夜叉相三



mèi 昧? ” jí shuō sòng yuē 即说颂曰:

shì dà yè chā shēn cóng yú zì xīn qǐ  
是大夜叉身 从于自心起  
shì zhōng wú yǒu shí wàng shēng yú kǒng bù  
是中无有实 妄生于恐怖  
yì wú yǒu bù xīn ér shēng yú bù wèi  
亦无有怖心 而生于怖畏  
guān fǎ fēi shí gù wú xiàng wú suǒ dé  
观法非实故 无相无所得  
kōng wú jì jìng chù xiàn cǐ yè chā xiàng  
空无寂静处 现此夜叉相  
rú shì zhī xū wàng shì yè chā sān mèi  
如是知虚妄 是夜叉三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míng wéi qián tà pó xiàng sān  
“复次，文殊师利，云何名为乾闥婆相三

mèi 昧? ” jí shuō sòng yuē 即说颂曰:

bǐ shí wú suǒ qù míng yán jiǎ shī shè  
彼实无所趣 名言假施設  
liǎo zhī qù fēi qù qián tà pó sān mèi  
了知趣非趣 乾闥婆三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míng wéi ā xiū luó xiàng sān  
“复次，文殊师利，云何名为阿修罗相三

mèi 昧? ” jí shuō sòng yuē 即说颂曰:

xiū luó xiàng suǒ yìn qí xiàng běn wú shēng  
修罗相所印 其相本无生  
wú shēng gù wú miè ā xiū luó sān mèi  
无生故无灭 阿修罗三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míng wéi jiā lóu luó xiàng sān  
“复次，文殊师利，云何名为迦楼罗相三

mèi 昧? ” jí shuō sòng yuē 即说颂曰:

wú shēn yǐ wéi shēn míng zì jiǎ shī shè  
无身以为身 名字假施設  
míng xiàng wú suǒ yǒu jiā lóu luó sān mèi  
名相无所有 迦楼罗三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéi jǐn nà luó xiàngsān  
“复次，文殊师利，云何名为紧那罗相三

mèi jí shuō sòng yuē  
昧？”即说颂曰：

fǎ wú zuò ér zuò shuō wéi jǐn nà luó  
法无作而作 说为紧那罗

liǎo zhī cǐ bù shēng jǐn nà luó sān mèi  
了知此不生 紧那罗三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéi mó hóu luó qié xiàng  
“复次，文殊师利，云何名为摩睺罗伽相

sān mèi jí shuō sòng yuē  
三昧？”即说颂曰：

bǐ yóu yú míng zì suí shì ér ān lì  
彼由于名字 随世而安立

shì zhōng wú yǒu fǎ ér wàng qǐ fēn bié  
是中无有法 而妄起分别

liǎo zhī cǐ fēn bié zì xìng wú suǒ yǒu  
了知此分别 自性无所有

bǐ xiàng jì jìng gù mó hóu luó sān mèi  
彼相寂静故 摩睺罗三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéi dì yù xiàngsān  
“复次，文殊师利，云何名为地狱相三

mèi jí shuō sòng yuē  
昧？”即说颂曰：

dì yù kōng wú xiàng qí xìng jí qīng jìng  
地狱空无相 其性极清净

shì zhōng wú zuò zhě cóng zì fēn bié shēng  
是中无作者 从自分别生

wǒ zuò dào chǎng shí liǎo cǐ wú shēng xiàng  
我坐道场时 了此无生相

wú xiàng wú shēng gù qí xìng rú xū kōng  
无相无生故 其性如虚空

cǐ xiàng jiē jì jìng shì dì yù sān mèi  
此相皆寂静 是地狱三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéi chù shēng xiàngsān  
“复次，文殊师利，云何名为畜生相三

mèi jí shuō sòng yuē  
昧？”即说颂曰：



rú yú xiàn zhòng sè shì zhōng wú yǒu shí  
如云现众色 是中无有实  
néng lìng wú zhì rén yú cǐ shēng mí huò  
能令无智人 于此生迷惑  
yú bǐ chù shēng qù ér shòu zhǒng zhǒng shēn  
于彼畜生趣 而受种种身  
yóu rú xū kōng yún xiàn yú zhū sè xiàng  
犹如虚空云 现于诸色像  
liǎo zhī yè rú huàn bù shēng mí huò xīn  
了知业如幻 不生迷惑心  
bǐ xiàng běn jì jìng shì chù shēng sān mèi  
彼相本寂静 是畜生三昧

fù cì wén shū shī lì yún hé míng wéi yán mó luó jiè sān  
“复次，文殊师利，云何名为阎魔罗界三

mèi jí shuō sòng yuē  
昧？”即说颂曰：

zào zuò chún hēi yè jí yǐ zá yè zhě  
造作纯黑业 及以杂业者  
liú zhuǎn yán luó jiè shòu yú zhǒng zhǒng kǔ  
流转阎罗界 受于种种苦  
shí wú yán luó jiè yì wú liú zhuǎn zhě  
实无阎罗界 亦无流转者  
zì xìng běn wú shēng zhū kǔ yóu rú mèng  
自性本无生 诸苦犹如梦  
ruò néng rú shì guān yán luó jiè sān mèi  
若能如是观 阎罗界三昧

fù cì wén shū shī lì yún hé míng wéi tān xiàng sān mèi  
“复次，文殊师利，云何名为贪相三昧？”

jí shuō sòng yuē  
即说颂曰：

tān cóng fēn bié shēng fēn bié yì fēi yǒu  
贪从分别生 分别亦非有  
wú shēng yì wú xiàng zhù chù bù kě dé  
无生亦无相 住处不可得  
tān xìng rú xū kōng yì wú yǒu jiàn lì  
贪性如虚空 亦无有建立  
fán fū wàng fēn bié yóu sī tān rǎn shēng  
凡夫妄分别 由斯贪染生

fǎ xìng běn wú rǎn 法性本无染	qīng jìng rú xū kōng 清净如虚空
shí fāng biàn tuī qiú 十方遍推求	qí xìng bù kě dé 其性不可得
bù liǎo xìng kōng gù 不了性空故	jiàn tān shēng bù wèi 见贪生怖畏
wú wèi shēng wèi xiǎng 无畏生畏想	yú hé dé ān lè 于何得安乐
pì rú yú chī rén 譬如愚痴人	bù wèi yú xū kōng 怖畏于虚空
jīng jù ér chí zǒu 惊惧而驰走	bì kōng bú yù jiàn 避空不欲见
xū kōng biàn yī qiè 虚空遍一切	yú hé ér dé lí 于何而得离
yú fū mí huò gù 愚夫迷惑故	diān dǎo fēn bié shēng 颠倒分别生
tān běn wú zì xìng 贪本无自性	wàng shēng yàn lí xīn 妄生厌离心
rú rén yù bì kōng 如人欲避空	zhōng wú néng tuō zhě 终无能脱者
zhū fǎ xìng zì lí 诸法性自离	yóu rú yú niè pán 犹如于涅槃
sān shì yī qiè fó 三世一切佛	liǎo zhī tān xìng kōng 了知贪性空
zhù cǐ jìng jiè zhōng 住此境界中	wèi céng yǒu shě lí 未曾有舍离
yú tān bù wèi zhě 于贪怖畏者	sī wéi qiú jiě tuō 思惟求解脱
rú shì tān zì xìng 如是贪自性	jiū jìng cháng qīng jìng 究竟常清净
wǒ zhèng pú tí shí 我证菩提时	liǎo dá jiē píng děng 了达皆平等
ruò zhí tān wéi yǒu 若执贪为有	yú bǐ dāng shě lí 于彼当舍离
yóu wàng fēn bié gù 由妄分别故	ér yán shě lí tān 而言舍离贪
cǐ wéi fēn bié xīn 此唯分别心	shí wú yǒu shě lí 实无有舍离



qí xìng bù kě dé yì wú yǒu miè huài  
其性不可得 亦无有灭坏  
píngděng shí jì zhōng wú jiě tuō fēn bié  
平等实际中 无解脱分别  
ruò yú tān jiě tuō yú kōng yì jiě tuō  
若于贪解脱 于空亦解脱  
xū kōng jí yǔ tān wú jìn wú chā bié  
虚空及与贪 无尽无差别  
ruò jiàn chā bié zhě wǒ shuō lìng shě lí  
若见差别者 我说令舍离  
tān shí wú yǒu shēng wàng qǐ shēng fēn bié  
贪实无有生 妄起生分别  
bǐ tān běn xìng kōng dàn yǒu jiǎ míng zì  
彼贪本性空 但有假名字  
bù yīng yǐ cǐ míng ér shēng yú zhí zhuó  
不应以此名 而生于执著  
liǎo tān wú rǎn gù shì zé bì jìng kōng  
了贪无染故 是则毕竟空  
bù yóu miè huài tān ér dé yú jiě tuō  
不由灭坏贪 而得于解脱  
tān fǎ yǔ fó fǎ píngděng jí niè pán  
贪法与佛法 平等即涅槃  
zhì zhě yīng dāng zhī liǎo tān jì jìng yǐ  
智者应当知 了贪寂静已  
rù yú jì jìng jiè shì míng tān sān mèi  
入于寂静界 是名贪三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míng wèi chēn xiàng sān mèi  
“复次，文殊师利，云何名为瞋相三昧？”

jí shuō sòng yuē  
即说颂曰：

yǐ xū wàng yīn yuán ér qǐ yú chēn huì  
以虚妄因缘 而起于瞋恚  
wú wǒ zhí wéi wǒ jí yóu cū è shēng  
无我执为我 及由粗恶声  
qǐ měng lì chēn xīn yóu rú yú è dú  
起猛利瞋心 犹如于恶毒  
yīn shēng jí chēn huì jiū jìng wú suǒ yǒu  
音声及瞋恚 究竟无所有

rú zuàn mù chū huǒ yào jiǎ zhòng yuán lì  
如 钻 木 出 火 要 假 众 缘 力  
ruò yuán bù hé hé huǒ zhōng bù dé shēng  
若 缘 不 和 合 火 终 不 得 生  
shì bú yuè yì shēng bì jìng wú suǒ yǒu  
是 不 悦 意 声 毕 竟 无 所 有  
zhī shēng xìng kōng gù chēn yì bú fù shēng  
知 声 性 空 故 瞋 亦 不 复 生  
chēn bú zài yú shēng yì bù shēn zhōng zhù  
瞋 不 在 于 声 亦 不 身 中 住  
yīn yuán hé hé qǐ lí yuán zhōng bù shēng  
因 缘 和 合 起 离 缘 终 不 生  
rú yīn rǔ děng yuán hé hé shēng sū lào  
如 因 乳 等 缘 和 合 生 酥 酪  
chēn zì xìng wú qǐ yīn yú cū è shēng  
瞋 自 性 无 起 因 于 粗 恶 声  
yú zhě bù néng liǎo rè nǎo zì shāo rán  
愚 者 不 能 了 热 恼 自 烧 燃  
yīng dāng rú shì zhī jiū jìng wú suǒ yǒu  
应 当 如 是 知 究 竟 无 所 有  
chēn xìng běn jì jìng dàn yǒu yú jiǎ míng  
瞋 性 本 寂 静 但 有 于 假 名  
chēn huì jí shí jì yǐ yī zhēn rú qǐ  
瞋 恚 即 实 际 以 依 真 如 起  
liǎo zhī rú fǎ jiè shì míng chēn sān mèi  
了 知 如 法 界 是 名 瞋 三 昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéi chī xiàng sān mèi  
“复次，文殊师利，云何名为痴相三昧？”

jí shuō sòng yuē  
即说颂曰：

wú míng tǐ xìng kōng běn zì wú shēng qǐ  
无 明 体 性 空 本 自 无 生 起  
shì zhōng wú shǎo fǎ ér kě shuō wéi chī  
是 中 无 少 法 而 可 说 为 痴  
fán fū yú wú chī ér wàng shēng chī xiǎng  
凡 夫 于 无 痴 而 妄 生 痴 想  
yú wú zhuó shēng zhuó yóu ruò jié xū kōng  
于 无 著 生 著 犹 若 结 虚 空



qí zāi yú chī rén      bù yīng zuò ér zuò  
奇哉愚痴人      不应作而作

zhū fǎ jiē fēi yǒu      zá rǎn fēn bié shēng  
诸法皆非有      杂染分别生

rú yù qǔ xū kōng      ān zhì yú yī chù  
如欲取虚空      安置于一处

shè jīng qiān wàn jié      zhōng wú yǒu jī jù  
设经千万劫      终无有积聚

yú fū cóng běn lái      jīng bù sī yì jié  
愚夫从本来      经不思议劫

suǒ qǐ yú chī jié      ér wú shǎo fèn zēng  
所起于痴结      而无少分增

rú bǐ qǔ xū kōng      zhōng wú yǒu zēng jiǎn  
如彼取虚空      终无有增减

duō jié jí yú chī      zēng jiǎn yì rú shì  
多劫集于痴      增减亦如是

yòu rú yú tuó yuè      shòu fēng wú jì xiàn  
又如于橐籥      受风无际限

yú chī zhuó yù lè      wú yǒu yàn zú shí  
愚痴著欲乐      无有厌足时

shì chī wú suǒ yǒu      wú gēn wú zhù chù  
是痴无所有      无根无住处

yǐ gēn fēi yǒu gù      yì wú chī kě jìn  
以根非有故      亦无痴可尽

yǐ chī wú jìn gù      biān jì bù kě dé  
以痴无尽故      边际不可得

shì gù zhūzhòngshēng      wǒ bù néng lìng jìn  
是故诸众生      我不能令尽

shè wǒ yī rì zhōng      néng dù sān qiān jiè  
设我一日中      能度三千界

suǒ yǒu zhūzhòngshēng      jiē lìng rù niè pán  
所有诸众生      皆令入涅槃

fù jīng bù sī yì      wú liàng qiān wàn jié  
复经不思议      无量千万劫

rì rì rú shì huà      zhòngshēng jiè bú jìn  
日日如是化      众生界不尽

chī jiè zhòngshēng jiè      shì èr jù wú xiàng  
痴界众生界      是二俱无相

bǐ jiē rú huàn huà gù bù néng lìng jìn  
彼皆如幻化 故不能令尽

chī xìng yǔ fó xìng píng děng wú chā bié  
痴性与佛性 平等无差别

ruò fēn bié yú fó bǐ zé zhù yú chī  
若分别于佛 彼则住愚痴

chī jí yī qiè zhì xìng jiē bù kě dé  
痴及一切智 性皆不可得

rán bǐ zhū zhòng shēng jiē yǔ chī píng děng  
然彼诸众生 皆与痴平等

zhòng shēng bù sī yì chī yì bù sī yì  
众生不思议 痴亦不思议

yǐ bù sī yì gù bù yīng qǔ fēn bié  
以不思议故 不应取分别

rú shì sī wéi xīn sī liáng bù kě dé  
如是思惟心 思量不可得

chī yì bù kě liáng yǐ wú biān jì gù  
痴亦不可量 以无边际故

jì wú yǒu biān jì cóng hé ér dé shēng  
既无有边际 从何而得生

zì xìng wú shēng gù xiàng yì bù kě dé  
自性无生故 相亦不可得

liǎo chī wú yǒu xiàng guān fó yì fù rán  
了痴无有相 观佛亦复然

yīng dāng rú shì zhī yī qiè fǎ wú èr  
应当如是知 一切法无二

chī xìng běn jì jìng dàn yǒu yú jiǎ míng  
痴性本寂静 但有于假名

wǒ zhèng pú tí shí yì liǎo chī píng děng  
我证菩提时 亦了痴平等

néng zuò rú shì guān shì míng chī sān mèi  
能作如是观 是名痴三昧

fù cì wénshū shī lì yún hé míngwéi bú shàn sān mèi  
“复次，文殊师利，云何名为不善三昧？”

jí shuō sòng yuē  
即说颂曰：

zhī bǐ tān chēn chī zhǒng zhǒng zhū fán nǎo  
知彼贪瞋痴 种种诸烦恼



suǒ yǒu zhū xíng xiàng      xū wàng wú zhēn shí  
所有诸行相      虚妄无真实

néng rú shì guānchá      shì bú shàn sān mèi  
能如是观察      是不善三昧

fù cì      wénshū shī lì      yún hé míngwéishàn fǎ sānmèi  
“复次，文殊师利，云何名为善法三昧？”

jí shuōsòngyuē  
即说颂曰：

rǔ děngyīngdāng zhī      zhū shàn yì lè zhě  
汝等应当知      诸善意乐者

xīn xíng gè chà bié      jiē tóng yú yī xíng  
心行各差别      皆同于一行

yī yī chū lí xiàng      liǎo zhī yú yī qiè  
以一出离相      了知于一切

jiē xī jì jìng gù      shì míngshàn sānmèi  
皆悉寂静故      是名善三昧

fù cì      wénshū shī lì      yún hé míngyǒu wéi sānmèi      jí  
“复次，文殊师利，云何名有为三昧？”即

shuōsòngyuē  
说颂曰：

rǔ děngyīngdāng zhī      yī qiè yǒu wéi fǎ  
汝等应当知      一切有为法

fēi shì suǒ zào zuò      yì wú kě chēngliáng  
非是所造作      亦无可称量

wǒ liǎo zhī zhū xíng      xìng wú yǒu jī jí  
我了知诸行      性无有积集

yī qiè jiē jì jìng      míng yǒu wéi sān mèi  
一切皆寂静      名有为三昧

fù cì      wénshū shī lì      yún hé míng wú wéi sānmèi      jí  
“复次，文殊师利，云何名无为三昧？”即

shuōsòngyuē  
说颂曰：

wú wéi xìng jì jìng      yú zhōng wú suǒ zhuó  
无为性寂静      于中无所著

yì fù wú chū lí      dàn yǒu jiǎ míng zì  
亦复无出离      但有假名字

wèi zhí zhuózhòngshēng      ér shuō bǐ míng zì  
为执著众生      而说彼名字

néng rú shì liǎo zhī míng wú wéi sān mèi  
能如是了知名无为三昧

ěr shí shì zūnshuō rú shì děng bù kě sī yì wēimiào jì shí  
尔时，世尊说如是等不可思议微妙偈时，

jiǔ wàn èr qiān pú sà dé wú shēng fǎ rěn sān wàn liù qiān bǐ qiū ér  
九万二千菩萨得无生法忍，三万六千比丘而

yú zhū lòu xīn dé jiě tuō qī shí èr wàn yì nà yóu tā zhūtiān jí liù  
于诸漏心得解脱，七十二万亿那由他诸天，及六

qiān bǐ qiū ní yī bǎi bā shí wàn yōu pó sè èr qiān èr bǎi yōu pó yí  
千比丘尼，一百八十万优婆塞，二千二百优婆夷

děng jiē fā ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí xīn  
等，皆发阿耨多罗三藐三菩提心。

ěr shí wénshū shī lì pú sà fù bó fó yán wéiyuàn shì zūn  
尔时，文殊师利菩萨复白佛言：“惟愿世尊，

wèi zhū pú sà yǎnshuō zhǒng zhǒng sān mèi míng zì lìng qí wénzhě zhū gēn  
为诸菩萨演说种种三昧名字，令其闻者诸根

tōng lì ér yú zhū fǎ dé zhì huì míng bù wéi yī qiè xié jiànzhòng shēng  
通利，而于诸法得智慧明，不为一切邪见众生

zhī suǒ cuī fú yì lìngzhèng dé sì wú ài biàn yú yī wén zì ér néng  
之所摧伏；亦令证得四无碍辩，于一文字而能

liǎo zhī zhǒng zhǒng wén zì yú zhū wén zì liǎo yī wén zì fù yǐ wú  
了知种种文字，于诸文字了一文字；复以无

biānbiàn cái wèi zhū zhòngshēng shànshuō fǎ yào yì lìngzhèng dé shèn  
边辩才，为诸众生善说法要，亦令证得甚

shēn fǎ rěn yú yī chà nà liǎo yī qiè xíng shì yī qiè xíng gè gè fù  
深法忍，于一刹那了一切行；是一切行，各各复

yǒu wú biānxíngxiàng jiē néngliǎo zhī  
有无边行相，皆能了知。”

fó yán wénshū shī lì yǒusānmèimíng wú biān lí gòu ruò  
佛言：“文殊师利，有三昧名无边离垢，若

pú sà dé cǐ sānmèi néngxiàn yī qiè zhū qīngjìng sè fù yǒusānmèi  
菩萨得此三昧，能现一切诸清净色。复有三昧

míng kě wèimiàn dé cǐ sānmèi yǒu dà wēiguāngyìng bì rì yuè fù  
名可畏面，得此三昧，有大威光映蔽日月。复

yǒusānmèimíngchūyànguāng dé cǐ sānmèi néng bì yī qiè shì fàn wēi  
有三昧名出焰光，得此三昧，能蔽一切释梵威

guāng fù yǒusānmèimíngwéichū lí dé cǐ sānmèi lìng zhū zhòngshēng  
光。复有三昧名为出离，得此三昧，令诸众生



chū lí yī qiè tān huì yú chī fù yǒusānmèimíng wú ài guāng dé cǐ  
出离一切贪恚愚痴。复有三昧名无碍光，得此  
sānmèi zé néngzhào yào yī qiè fó chà fù yǒusānmèimíng wú wàng shī  
三昧，则能照曜一切佛刹。复有三昧名无忘失，  
dé cǐ sānmèi néng chí zhū fó suǒshuōjiào fǎ yì néngwèi tā fū yǎn  
得此三昧，能持诸佛所说教法，亦能为他敷演  
sī yì fù yǒusānmèimíng yuē léi yīn dé cǐ sānmèi shànnéngxiǎn  
斯义。复有三昧名曰雷音，得此三昧，善能显  
shì yī qiè yán yīn shàng zhì fàn shì fù yǒusānmèimíng wéi xǐ lè dé  
示一切言音上至梵世。复有三昧名为喜乐，得  
cǐ sānmèi lìng zhū zhòngshēng xǐ lè mǎn zú fù yǒusānmèimíng xǐ wú  
此三昧，令诸众生喜乐满足。复有三昧名喜无  
yàn dé cǐ sānmèi qí jiàn wén zhě wú yǒu yàn zú fù yǒusānmèimíng  
厌，得此三昧，其见闻者无有厌足。复有三昧名  
zhuān yī jìng nán sī gōng dé dé cǐ sānmèi ér néng shì xiàn yī qiè shén  
专一境难思功德，得此三昧，而能示现一切神  
biàn fù yǒusānmèimíng jiě yī qiè zhòngshēng yǔ yán dé cǐ sānmèi  
变。复有三昧名解一切众生语言，得此三昧，  
shànnéng xuān shuō yī qiè yǔ yán yú yī zì zhōngshuō yī qiè zì liǎo  
善能宣说一切语言，于一字中说一切字，了  
yī qiè zì tóng yú yī zì fù yǒusānmèimíng chāo yī qiè tuó luó ní  
一切字同于一字。复有三昧名超一切陀罗尼  
wáng dé cǐ sānmèi néng shàn liǎo zhī zhū tuó luó ní fù yǒusānmèi  
王，得此三昧，能善了知诸陀罗尼。复有三昧  
míng wéi yī qiè biàn cái zhuāng yán dé cǐ sānmèi shànnéng fēn bié yī  
名为一切辩才庄严，得此三昧，善能分别一  
qiè wén zì zhǒng zhǒng yán yīn fù yǒusānmèimíng wéi jī jí yī qiè shàn  
切文字种种言音。复有三昧名为积集一切善  
fǎ dé cǐ sānmèi néng lìng zhòngshēng xī wén fó shēng fǎ shēng  
法，得此三昧，能令众生悉闻佛声、法声、  
sēngshēng shēng wénshēng yuán juéshēng pú sàshēng bō luó mì  
僧声、声闻声、缘觉声、菩萨声、波罗蜜  
shēng rú shì pú sà zhù sānmèi shí lìng zhū zhòngshēng wénshēng bù  
声；如是菩萨住三昧时，令诸众生闻声不  
jué”

ěr shí wénshū shī lì bó fó yán wéiyuàn shì zūn jiā wēi  
尔时，文殊师利白佛言：“惟愿世尊，加威

hù niàn lìng wǒ huò dé wú ài biàn cái shuō cǐ fǎ mén shū shèng gōng  
护念，令我获得无碍辩才，说此法门殊胜功  
dé 德。”

fó yán shàn zāi suí rǔ suǒ yuàn  
佛言：“善哉！随汝所愿。”

wén shū shī lì fù bó fó yán ruò yǒu pú sà yú cǐ fǎ mén  
文殊师利复白佛言：“若有菩萨于此法门，  
shòu chí dú sòng wú yí huò zhě dāng zhī shì rén yú xiàn shēn zhōng jué  
受持读诵无疑惑者，当知是人于现身中，决  
dìng huò dé sì zhǒng biàn cái suǒ wèi jié jí biàn cái guǎng dà biàn cái  
定获得四种辩才，所谓捷疾辩才、广大辩才、  
shēn shēn biàn cái wú jìn biàn cái yú zhū zhòng shēng xīn cháng hù niàn  
甚深辩才、无尽辩才；于诸众生心常护念，  
suí suǒ xiū xíng yù huǐ huài zhě jiē néng jué wù lìng wú huǐ huài  
随所修行欲毁坏者，皆能觉悟令无毁坏。”

ěr shí shì zūn zàn wén shū shī lì pú sà yán shàn zāi shàn  
尔时，世尊赞文殊师利菩萨言：“善哉！善  
zāi rǔ yú sī yì néng shàn fēn bié rú bù shī zhě huò dà cái fù chí  
哉！汝于斯义能善分别。如布施者获大财富，持  
jìn jiè zhě jué dìng shēng tiān ruò néng shòu chí cǐ jīng diǎn zhě xiàn dé  
禁戒者决定生天；若能受持此经典者，现得  
biàn cái bì wú xū wàng rú rì guāng chū néng chú zhū míng yì rú pú  
辩才必无虚妄。如日光出能除诸暝，亦如菩  
sà zuò pú tí zuò chéng děng zhèng jué jué dìng wú yí shòu chí dú sòng  
萨坐菩提座，成等正觉决定无疑；受持读诵  
shì jīng diǎn zhě xiàn dé biàn cái yì fù rú shì wén shū shī lì ruò fù  
是经典者，现得辩才亦复如是。文殊师利，若复  
yǒu rén yú xiàn shēn zhōng yù qiú biàn cái dāng yú cǐ jīng xīn shēng xìn  
有人，于现身中欲求辩才，当于此经心生信  
yào shòu chí dú sòng guǎng wèi rén shuō wù shēng yí huò  
乐，受持读诵，广为人说，勿生疑惑。”

ěr shí wú gòu zàng pú sà bó fó yán shì zūn ruò zhū pú  
尔时，无垢藏菩萨白佛言：“世尊，若诸菩  
sà fó niè pán hòu yú cǐ fǎ mén xīn wú yí huò shòu chí dú sòng  
萨、佛涅槃后，于此法门心无疑惑，受持读诵，  
wèi tā guǎng shuō wǒ dāng shè shòu jiā qí biàn cái  
为他广说，我当摄受加其辩才。”



ěr shí tiānmó bō xúnchóuyōu kǔ nǎo bēi tì liú lèi lái yì  
尔时，天魔波旬愁忧苦恼，悲涕流泪，来诣  
fó suǒ ér bó fó yán rú lái xī zhèng wú shàng pú tí wǒ yú ěr  
佛所，而白佛言：“如来昔证无上菩提，我于尔  
shí yǐ huáiyōunǎo fù yú jīn zhěshuō cǐ fǎ mén bèishēng dà kǔ rú  
时已怀忧恼。复于今者说此法门，倍生大苦如  
zhòng dú jiàn ruò zhūzhòngshēngwén shì jīng diǎn jué dìngdāng yú ā nòu  
中毒箭。若诸众生闻是经典，决定当于阿耨  
duō luó sānmiǎosān pú tí wú yǒu tuì zhuǎn rù bō niè pán lìng wǒ jìng  
多罗三藐三菩提，无有退转入般涅槃，令我境  
jiè jiē xī kōng xū rú lái yīng zhèngděng jué néng lìng yī qiè zhū kǔ  
界皆悉空虚。如来、应、正等觉能令一切诸苦  
zhòngshēng xián dé ān lè yuàn chuí āi mǐnxīng dà cí bēi bù yú cǐ  
众生，咸得安乐。愿垂哀愍兴大慈悲，不于此  
jīng jiā wēi hù niàn lìng wǒ ān wǎnyōu kǔ jiē chú  
经加威护念，令我安隐忧苦皆除。”

ěr shí shì zūngào bō xún yán wù huáiyōunǎo wǒ yú cǐ  
尔时，世尊告波旬言：“勿怀忧恼！我于此  
fǎ bú zuò jiā hù zhūzhòngshēngděng yì bú niè pán  
法不作加护，诸众生等亦不涅槃。”

tiānmó bō xúnwén shì yǔ yǐ huān xǐ yǒngyuè yōunǎo xī chú  
天魔波旬闻是语已，欢喜踊跃，忧恼悉除，  
jí yú fó qián hū rán bú xiàn  
即于佛前忽然不现。

ěr shí wénshū shī lì pú sà qián bó fó yán rú lái jīn zhě  
尔时，文殊师利菩萨前白佛言：“如来今者  
yǒu hé mì yì gào bō xún yán wǒ yú cǐ fǎ bú zuò jiā hù  
有何密<sup>2</sup>意，告波旬言，我于此法不作加护？”

fó yán wénshū shī lì yǐ wú jiā hù jiā hù cǐ fǎ shì  
佛言：“文殊师利，以无加护加护此法，是  
gù wèi bǐ shuō rú shì yán yī yī qiè fǎ píngděng shí jì jiē guī zhēn  
故为彼说如是言。以一切法平等实际，皆归真  
rú tóng yú fǎ jiè lí zhū yán shuō bú èr xiàng gù wú yǒu jiā hù  
如同于法界，离诸言说不二相故，无有加护。

yǐ wǒ rú shì chéng shí zhī yán wú yǒu xū wàng néng lìng cǐ jīng yú yán  
以我如是诚实之言无有虚妄，能令此经于阎

<sup>2</sup> 永乐藏：密；龙藏：蜜

fú tí guǎngxíng liú bù  
浮提广行流布。”

ěr shí shì zūnshuō shì yǔ yǐ gào ā nányán cǐ jīng míng  
尔时，世尊说是语已，告阿难言：“此经名  
wéi pǔ rù bù sī yì fǎ mén ruò néngshòu chí rú shì jīng diǎn zé  
为《普入不思議法门》。若能受持如是经典，则  
wéishòu chí bā wàn sì qiān fǎ mén děng wú chā bié hé yǐ gù wǒ  
为受持八万四千法门等无差别。何以故？我  
yú cǐ jīng shàn tōng dá yǐ fāng néng wèi bǐ zhū zhòng shēng děng yǎn shuō  
于此经善通达已，方能为彼诸众生等，演说  
bā wàn sì qiān fǎ mén shì gù ā nán rǔ yú cǐ fǎ dāng shàn hù  
八万四千法门。是故，阿难，汝于此法当善护  
chí dú sòng liú tōng wú lìng wàng shī  
持，读诵流通，无令忘失。”

fó shuō shì jīng yǐ wénshū shī lì pú sà wú gòuzàng pú sà  
佛说是经已，文殊师利菩萨、无垢藏菩萨、  
zūnzhě ā nán jí zhū shì jiān tiān rén ā xiū luó qián tà pó  
尊者阿难，及诸世间、天、人、阿修罗、乾闥婆  
děng wén fó suǒ shuō jiē dà huān xǐ xìn shòu fèng xíng  
等，闻佛所说，皆大欢喜，信受奉行。

《文殊师利普门会》卷终



## ● 结诵仪

### bǔ quēzhēnyán 补阙真言

(三遍)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù mó  
南无喝啰怛那. 哆罗夜耶. 佉啰佉啰. 俱住俱住. 摩  
là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná suō pó  
啰摩啰. 虎啰. 吽. 贺贺. 苏怛拿. 吽. 泼抹拿. 娑婆  
hē  
诃.

### sān guī yī 三皈依

(一遍)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú  
自皈依佛，当愿众生，体解大道，发无  
shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng  
上心；自皈依法，当愿众生，深入经藏，  
zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng  
智慧如海；自皈依僧，当愿众生，统理大众，  
yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng  
一切无碍。和南圣众。

ná mó fó ná mó fǎ ná mó sēng  
南無佛 南無法 南無僧 (合掌三称)

ná mó yī qiè rú lái yīng zhèngděngjué  
南無一切如来、应、正等觉 (合掌三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó  
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

huíxiàng jì  
回向偈

(一遍)

sòng jīng gōng dé shū shèng xíng wú biān shèng fú jiē huí xiàng  
 诵经功德殊胜行 无边胜福皆回向  
 pǔ yuàn chén nì zhū yǒu qíng sù wǎng wú liàng guāng fó chà  
 普愿沉溺诸有情 速往无量光佛刹  
 shí fāng sān shì yī qiè fó yī qiè pú sà mó hē sà  
 十方三世一切佛 一切菩萨摩诃萨  
 mó hē bō rě bō luó mì  
 摩诃般若波罗蜜

huíxiàng jì  
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāng yán fó jìng dù  
 愿以此功德 庄严佛净土  
 shàng bào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ  
 上报四重恩 下济三途苦  
 ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn  
 若有见闻者 悉发菩提心  
 jìn cǐ yī bào shēn tóng shēng jí lè guó  
 尽此一报身 同生极乐国



此咒置经书中可灭误跨之罪



南无护法韦驮尊天菩萨

